

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

26. 9. 2005

B6-0483/2005 }
B6-0492/2005 }
B6-0493/2005 }
B6-0501/2005 }
B6-0507/2005 }
B6-0510/2005 } RC1

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ,

který v souladu s čl. 103 odst. 4 jednacího řádu předložili poslanci

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nirj Deva, Francisco José Millán Mon a Simon Coveney za skupinu PPE-DE
- Glenys Kinnock, Pasqualina Napoletano a Miguel Angel Martínez Martínez za skupinu PSE
- Alexander Lambsdorff a Lapo Pistelli za skupinu ALDE
- Marie Anne Isler Béguin, Raül Romeva i Rueda a Frithjof Schmidt za skupinu Verts/ALE
- André Brie a Luisa Morgantini za skupinu GUE/NGL
- Inese Vaiderea Guntars Krasts za skupinu UEN

a který nahrazuje návrhy předložené níže uvedenými skupinami:

- Verts/ALE (B6-0483/2005)
- UEN (B6-0492/2005)
- PPE-DE (B6-0493/2005)
- GUE/NGL (B6-0501/2005)
- ALDE (B6-0507/2005)
- PSE (B6-0510/2005)

o výsledku jednání světového summitu Organizace spojených národů (14. – 16. září 2005)

RC\581943CS.doc

PE 361.903v01-00}
PE 361.912v01-00}
PE 361.913v01-00}
PE 361.921v01-00}
PE 361.927v01-00}
PE 361.932v01-00} RC1

CS

CS

Usnesení Evropského parlamentu o výsledku jednání světového summitu Organizace spojených národů (14. –16. září 2005)

Evropský parlament,

- vzhledem ke svému usnesení o roli Evropské unie při dosahování rozvojových cílů tisíciletí (MDGs) ze dne 12. dubna 2005 a ke svému usnesení o reformě OSN ze dne 9. června 2004 a k usnesení o vztazích EU-OSN ze dne 29. ledna 2004;
 - vzhledem k Prohlášení tisíciletí ze dne 8. září 2000, které stanovilo rozvojové cíle tisíciletí jakožto prostředek vytvořený společně mezinárodním společenstvím pro odstranění chudoby ve světě;
 - vzhledem ke zprávě generálního tajemníka OSN ze dne 21. března 2005 „Ve větší svobodě: rozvoj, bezpečnost a lidská práva pro všechny“;
 - vzhledem ke zprávě Projektu tisíciletí OSN ze dne 17. ledna 2005 nazvané „Investice do rozvoje: praktický plán k dosažení rozvojových cílů tisíciletí“;
 - vzhledem ke zprávě „Bezpečnější svět: naše společná zodpovědnost“ ze dne 1. prosince 2004, kterou vydal panel na vysoké úrovni o hrozbách, výzvách a změně;
 - vzhledem k prohlášením předsedy Evropské komise a komisařky pro vnější vztahy na plenárním zasedání Valného shromáždění OSN;
 - vzhledem k závěrečnému dokumentu Světového summitu OSN přijatému dne 16. září 2005 v New Yorku;
 - s ohledem na čl. 103 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že se hlavy států a vlád shromáždily na světovém summitu Organizace spojených národů v New Yorku (14.-16. září 2005), aby rozhodly o dalších opatřeních pro boj se světovou chudobou, zajistily mír a bezpečnost, posilování lidských práv a právního státu a aby učinily další konkrétní kroky s cílem reformovat OSN;
- B. vzhledem k tomu, že přijatý závěrečný dokument je výsledkem náročného a několikrát ohroženého procesu vyjednávání;
- C. znovu připomínaje význam rozšířeného a posíleného partnerství mezi orgány a institucemi OSN a EU, jehož cílem je dosáhnout lepší koordinace mezi národními a regionálními organizacemi a mezi mezinárodními organizacemi a dárci při účinném zavádění světových politik;
- D. vzhledem k tomu, že Organizace spojených národů představuje nejvhodnější a jedinou světovou organizaci, která je potenciálně schopna se ujmout řešení celosvětových problémů,

RC\581943CS.doc

PE 361.903v01-00}
PE 361.912v01-00}
PE 361.913v01-00}
PE 361.921v01-00}
PE 361.927v01-00}
PE 361.932v01-00} RC1

a to způsobem, který je zákonný a současně účinný; vzhledem k tomu, že tato organizace se musí přizpůsobit novým úkolům, avšak reforma sama by neměla být považována za cíl, nýbrž spíše za nutný nevyhnutelný výsledek důkladné analýzy politických a bezpečnostních, sociálních a hospodářských parametrů a relevantních faktorů;

1. znovu potvrzuje svou podporu silné OSN, zdůrazňuje, že skutečný multilateralismus je nejvhodnějším nástrojem pro splnění úkolů, vyřešení problémů a odstranění hrozeb, kterým čelí mezinárodní společenství; doufá, že výsledek summitu bude důležitým milníkem na cestě k dosažení rozvojových cílů tisíciletí do roku 2015 a k uskutečnění nutné reformy, kterou je třeba úspěšně dokončit, aby OSN mohla i nadále hrát vedoucí roli v dnešním mezinárodním uspořádání; bere na vědomí závazky uvedené v závěrečném dokumentu a považuje tento dokument za pracovní základ 60. Valného shromáždění OSN pro další zlepšení v různých zásadních oblastech;
2. schvaluje rozhodnutí vytvořit Komisi budování míru na pomoc zemím v jejich přechodu od války k míru a uznává, že budování míru vyžaduje řadu zcela odlišných dovedností, aby bylo možno zachovat mír; domnívá se, že pro rozvíjení potřebných dovedností a schopností jsou nutné regionální komise budování míru a světová komise budování míru, za kterými bude stát pomocný úřad a stálý fond, čímž se OSN zviditelní v krizových oblastech a v oblastech, ve kterých skončila válka; vyzývá 60. Valné shromáždění, aby urychleně zavedlo tato opatření; velmi vítá začlenění konceptu osobní bezpečnosti do oficiálního rámce OSN;
3. vítá, že mezinárodní společenství uznává svou povinnost chránit národy před genocidou, válečnými zločiny, etnickými čistkami a zločiny proti lidskosti, a také jasnou povinnost každého jednotlivého státu chránit své občany před těmito zločiny, včetně povinnosti předcházet takovým zločinům; dále zdůrazňuje význam Mezinárodního trestního soudu jako hlavní instituce, jejímž úkolem je stíhat pachatele všech těchto zločinů;
4. chválí generálního tajemníka OSN Kofiho Annana, předsedu 59. Valného shromáždění OSN a jeho tým a také sekretariát Organizace spojených národů za jejich značné úsilí o dosažení dohody při přijímání závěrečného dokumentu a za jejich cenný přínos; vyzývá zejména všechny členské státy OSN, aby přísně dodržovaly své závazky a urychleně je proměňovaly v konkrétní činy;
5. vítá, že se mezinárodní společenství znovu zavázalo plnit rozvojové cíle tisíciletí a podporovat udržitelný rozvoj; připomíná, že jádrem programu rozvoje musí zůstat snížení extrémní chudoby a dětské úmrtnosti, poskytování vzdělání a přístupu k čisté vodě, a také prosazování rovnosti pohlaví; lituje, že neexistuje přesný časový plán, který by všem průmyslovým zemím ukládal snažit se o plnění okamžitých a konečných dílčích cílů v rámci rozvojových cílů tisíciletí;
6. hluboce lituje, že summit nezveřejnil další apel na dárcovské země, které se ještě formálně nezavázaly poskytnout do roku 2015 na oficiální rozvojovou pomoc (ODA) 0,7 % svého HND; chválí EU za její vedoucí úlohu v této otázce a vybízí ji, aby nadále vyvíjela nátlak na dárce, aby si stanovili časový plán, který by měl být monitorován;

7. plně podporuje zvláštní výzvy generálního tajemníka, aby byl pro průmyslové země vytvořen jasný časový plán, v rámci kterého bude na oficiální rozvojovou pomoc věnováno cílových 0,7 % HND a aby byly uznány zvláštní potřeby Afriky;
8. vítá kapitolu dokumentu o „splnění zvláštních potřeb Afriky“ a vyzývá Komisi, aby učinila splnění rozvojových cílů tisíciletí ústředním tématem své pokračující strategie pro Afriku a revize prohlášení o rozvojové politice;
9. konstatuje, že členské státy EU byly schopny dosáhnout lepších výsledků při vyjednávání tam, kde dosáhly společného postoje; podtrhuje však, že výsledky summitu zůstávají daleko za zveřejněnými cíli, které Evropský parlament v oblasti reforem OSN očekával;
10. trvá na tom, že je nutné pokračovat v úsilí o reformy a vyzývá Radu EU a členské státy, aby se do konce příštího roku zasadily o dosažení konkrétních výsledků v rámci 60. Valného shromáždění;
11. plně podporuje rozhodné odsouzení terorismu summitem; považuje však nedohodnutí se na komplexní definici terorismu za vážný neúspěch a naléhá na členské státy OSN, aby tento nedostatek neprodleně odstranily;
12. vítá příslib summitu posílit úlohu a zdvojnásobit prostředky úřadu vysokého komisaře pro lidská práva, což umožní zlepšit sledování a uplatňování přijatých usnesení;
13. odsuzuje však neurčitou formulaci odkazu na skutečnost, že neexistuje přesný časový rozsah, mandát, pracovní metody a složení komise pro lidská práva; vyzývá 60. Valné shromáždění, aby na tento problém pohlíželo jako na prioritu;
14. naléhá na Valné shromáždění, aby podle vzoru, který byl navržen ve zprávě panelu na vysoké úrovni, vypracovalo jasná kritéria, podle nichž Rada bezpečnosti použije sílu;
15. je přesvědčen, že členové nové komise pro lidská práva by se měli řídit nejvyššími standardy lidských práv a že členství v komisi je pocta, nikoliv právo; je přesvědčen, že komise pro lidská práva by měl zasedat nepřetržitě, a tím by zabránila velkým zpožděním a politickému manévrování ze strany států, na které jsou stížnosti vzneseny;
16. hluboce lituje, že se summitu nepodařilo dosáhnout dohody o opatřeních pro nešíření jaderných zbraní a odzbrojení a trvá na tom, že je nutno velmi zintenzívnit činnost a úsilí, které v těchto otázkách dosáhnou pokroku, nejdříve zajistit úplné respektování všech stávajících smluv, zejména Smlouvy o nešíření jaderných zbraní (NPT);
17. znovu potvrzuje své přesvědčení, že je nutno znovu posoudit a zlepšit schopnost OSN reagovat rychle a účinně na humanitární katastrofy, jejichž řešení si žádají globální vedení; vítá však závazek vytvořit celosvětový systém včasného varování pro všechna živelná nebezpečí;

18. lituje, že nebyl dán pevný příslib, jehož cílem by bylo zajistit větší autoritu generálnímu tajemníkovi OSN jako nejvyššímu úředníkovi jeho sekretariátu; vyzývá 60. Valné shromáždění, aby tuto otázku znovu posoudilo;
19. lituje, že nebylo dosaženo dohody o reformě Rady bezpečnosti OSN, vítá však skutečnost, že Valné shromáždění bude muset do konce roku podat zprávu o Radě bezpečnosti na základě nových návrhů, které by měly brát v úvahu cíl zajistit lepší zastoupení, transparentnost a účinnost Rady bezpečnosti; připomíná, že se Evropský parlament zavázal, že jakmile pro to budou splněny politické, ústavní a právní podmínky, bude mít Evropa v Radě bezpečnosti OSN společné křeslo;
20. podporuje a vítá nový závazek ze strany OSN vytvořit Fond pro demokracii jako důležitý nástroj podpory demokracie na celém světě a vyzývá členské státy a Komisi, aby ho politicky a finančně plně podpořily;
21. opakuje svůj názor, že diplomatické zastoupení EU v OSN je pro zlepšení vztahů mezi EU a OSN a pro vliv EU na mezinárodní úrovni nanejvýš důležité; doporučuje proto Radě a Komisi, aby aktivně pokračovala ve slučování svých informačních kanceláří a zastoupení ve společné externí zastoupení EU ve všech sídlech OSN: v New Yorku, Ženevě, Vídni a Nairobi;
22. vítá výzvu k posílené spolupráci mezi Organizací spojených národů a národními a regionálními parlamenty, která představuje uznání zvláštní úlohy, jakou hrají parlamenty v procesu rozvoje a demokratizace;
23. vítá nový závazek, který vyplynul ze setkání Světové banky, MMF & Africké rozvojové banky, jež se konalo po summitu. Tento závazek zaručuje 100% odpuštění dluhu 18 nejchudším a nejvíce zadluženým zemím;
24. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, vládám a parlamentům členských států EU, generálnímu tajemníkovi OSN, předsedovi a členským státům Rady bezpečnosti OSN, předsedovi 60. Valného shromáždění a předsedovi Ekonomické a sociální rady OSN.